

إعداد التقارير عن التشرد لعام

2026

ينتولى المعهد الألماني للدراسات الحضرية (difu)، بالتعاون مع شركة ريجيو كونتيكتس "Regio Kontext" من برلين، إجراء استطلاعات رأي للأشخاص المشردين بتكليف من الوزارة الاتحادية للإسكان والتنمية الحضرية والبناء. وتهدف النتائج إلى الارتقاء بنظام الدعم إلى الأفضل. يرجى دعمنا بتبنيه هذا الاستبيان.

المشاركة طوعية. ويستغرق الاستبيان حوالي **15 إلى 20 دقيقة**. وتقديرًا منا لمشاركتك، ستحصل على قسيمة بقيمة 10 يورو من روشمان "Rossmann".

نحن نطرح أسئلة حول وضعك المعيشي الحالي ومسارك حتى الوصول إلى حالة التشرد. يمكن أن تكون بعض الأسئلة مُزعجة. إذا لم تشعر بالارتياح، يرجى طلب الدعم.

حدد كل ما ينطبق.

1. هل بيت في أي من الأماكن التالية خلال الليالي السبع الماضية؟

- | | | |
|-----------------------------|------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم | في العراء، على سبيل المثال في الشارع أو تحت جسر أو في منتزه أو في مدخل منزل؟ |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم | في مسكن بديل، على سبيل المثال في سقية حديقة، ثكنة، منزل مهجور، سقية، قبو، علية، خيمة، قطار، عربة سكنية متنقلة أو سيارة (محطمة)? |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم | لدى أحد الأصدقاء أو الزملاء أو المعارف أو أفراد العائلة الآخرين، على الرغم من أنك لا تمتلك اتفاقية إيجار خاصة بك هناك؟ |

2. هل قضيت ليلة 31 يناير إلى 1 فبراير (من السبت إلى الأحد) في إحدى الأماكن التالية: في مسكن أو مأوى للمشردين أو مأوى للطوارئ أو دار مبيت أو أي منشأة عامة أخرى؟

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم |
| لا أريد توضيح أي معلومات. | <input type="checkbox"/> لا أدرى. |

على سبيل المثال،
مراكز الرعاية
النهارية، ومرافق
تقديم المشورة،
وملاجيء الطوارئ،
ومطابخ النساء،
ومراكز التوظيف

على سبيل المثال
"01" أو "07"

3. كم عدد المرات تقريرًا التي تتواصل فيها أسبوعيًّا (شخصيًّا أو هاتفيًّا) مع الجهات التي تقدم لك المساعدة؟

أتواصل (شخصيًّا / هاتفيًّا) مع الجهة التي تلقيت منها الاستبيان مرّة/مرات كل أسبوع

تقريبًا.

أتواصل (شخصيًّا / هاتفيًّا) مع جهات أخرى لتلقي الدعم والمساعدة مرّة/مرات كل أسبوع

تقريبًا.

4. بياناتك الشخصية

نحن لا نطلب اسمك بالكامل.
وبهذه الطريقة تظل هويتك مجهولة
ولن يتعرف عليك أحد.

على سبيل المثال "01" أو
"31"

عدد السنوات

الحرف الأول من اسمك الأول:

الحرف الأول من اسمك الأخير (اللقب):

متى ولدت، في أي يوم من أيام الشهر؟

أي عام هو عام ميلادك؟

5. ما نوعك؟

نوع آخر/متنوع

ذكر

لا أريد توضيح أي معلومات.

أنثى

أدخل جنسينيك.

6. ما جنسينيك؟

أخرى:

الألمانية

لا أريد توضيح أي معلومات.

لا أحمل أي جنسية.

حدّد إجابة
وضع عليها علامة
X.

7. هل تعيش حالياً مع شريكه/شريك في الحياة أو مع طفل/أطفال؟

على سبيل المثال
"03" أو "01"

عدد الأطفال دون سن 18 عاماً:



نعم، مع الشريك/الشريك ومع
طفل/أطفال.

عدد الأطفال دون سن 18 عاماً:



نعم، أم عزياء/أب أعزب مع
طفل/أطفال.

أخرى:

لا أريد توضيح أي معلومات.

8. هل تعيش مع أشخاص آخرين أيضًا؟

حدد إجابة
وضع عليها علامة ✕.

لا، فقط مع أشخاص من نوعية ما ورد في السؤال رقم 7

نعم، لدى أقارب آخرون (على سبيل المثال؛ الأجداد، الأشقاء، الأعمام، العمات)

نعم لدى أصدقاء، زملاء، معارف

نعم، مع مشردين آخرين (على سبيل المثال؛ في الشارع، في مجموعة)

أخرى:

لا أريد توضيح أي معلومات.

9. ما مصدر دخلك أنت شخصياً؟

الدخل من العمل:

دخل ثابت من العمل (على سبيل المثال؛ وظيفة دائمة، وظيفة بدوام جزئي، عمل لحسابك الخاص)

عمل بدخل غير ثابت (على سبيل المثال، وظائف غير منتظمة، دون عقد)

أنشطة أخرى (على سبيل المثال؛ جمع الزجاجات، التسول، بيع الصحف في الشوارع)

الإعانات الحكومية:

إعانة البطالة 1 (وكالة العمل)

إعانة المواطنين (مركز التوظيف)

الإعانة الاجتماعية / التأمين الأساسي (مكتب الرعاية الاجتماعية)

إعانات طالبي اللجوء

إعانة الطفل، بدلات الوالدين، سلفة النفقة

المنحة الاتحادية لدعم التعليم/الدراسة "BAföG"

المعاش التقاعدي (على سبيل المثال؛ معاش الشيخوخة، معاش الأرامل، معاش اليتيم)

الدعم (على سبيل المثال؛ المساعدة من العائلة/الأصدقاء)

دخل آخر:

ليس لدى دخل.

لا أريد توضيح أي معلومات.

10. كم المبلغ تقريباً الذي تتحصل عليه شهرياً؟

1000 - 1499 يورو

لا أحصل على أي مال

1500 - 2500 يورو

أقل من 300 يورو

أكثر من 2500 يورو

300 - 599 يورو

لا أريد توضيح أي معلومات.

600 - 999 يورو

11. هل لديك حساب بنكي شخصي؟

- لا، ليس لدي حساب بنكي.
 لا أريد توضيح أي معلومات.
- نعم وأستطيع استخدامه.
 نعم ولكن لا أستطيع استخدامه.

12. هل لديك تأمين صحي؟

- لا، ليس لدي تأمين صحي.
 لا أريد توضيح أي معلومات.
- نعم، وأستطيع الاستفادة من كافة الخدمات.
 نعم، ولكن لا يمكنني الاستفادة من كافة الخدمات.

حدد كل الإجابات الصحيحة وضع عليها علامة ✕.

13. هل تعاني من مرض طويل الأجل أو ضعف أو إعاقة؟

- أمراض عقلية أخرى (على سبيل المثال؛ الاكتئاب، اضطراب القلق)
 أخرى: _____
- لا أعاني من مرض أو إعاقة.
- لا أريد توضيح أي معلومات.
- الأمراض الجسدية المزمنة (على سبيل المثال؛ السكري، أمراض القلب، الروماتيزم)
 الإعاقة الجسدية (على سبيل المثال؛ المشي، النظر، السمع)
 الإعاقة الذهنية (على سبيل المثال؛ صعوبات التعلم)
 الإدمان (على سبيل المثال؛ الكحول، المخدرات)

يعد الشخص بلا مأوى إذا لم تكن لديه شقة/غرفة خاصة به (عقد إيجار / ملكية خاصة).

14. منذ متى وانت بلا مأوى في ألمانيا؟

- من 5 إلى 10 سنوات
 أكثر من 10 سنوات
 لا أريد توضيح أي معلومات.
- منذ أقل من 3 أشهر
 بين 3 أشهر وسنة واحدة
 أكثر من سنة ولكن أقل من 5 سنوات

حدد إجابة وضع عليها علامة ✕.

15. ما صفة المسكن، الذي كنت تعيش فيه، قبل أن تصبح بلا مأوى أول مرة؟

على سبيل المثال؛ رعاية الشباب، مأوى النساء، السجن، المستشفى، مستشفي الطب النفسي...

- أتيت إلى ألمانيا ولم يكن لدي شقة/غرفة/منزل خاص بي هنا (على سبيل المثال؛ بعد النزوح أو الهجرة).
 أخرى: _____
 لا أريد توضيح أي معلومات.

16. هل سبق وأن كنت بلا مأوى أكثر من مرة في حياتك؟

حدّد إجابتك بـ "نعم" إذا كنت بلا مأوى أكثر من مرة، وكانت لديك شقة/غرفة خاصة بين الآونة والأخرى. احسب بشكل منفصل كل وقت قضيته دون سكن خاص بك، حتى ولو كان لفترة وجيزة فقط.

لا، هذه هي المرة الأولى.

على سبيل المثال "02" أو "10" مرة.

--	--

نعم، لقد كنت بدون شقة/غرفة خاصة عدة مرات، وكان عدد المرات تحديداً ما يقارب.....

عدد السنوات

--	--	--

كانت المرة الأولى التي لم يكن لدى فيها شقة/غرفة خاصة بي في عام.....

لا أريد توضيح أي معلومات.

17. إذا اضطررت يوماً إلى التخلّي عن شقة في ألمانيا، ثم أصبحت بلا مأوى، فماذا كانت الأسباب؟

حدّد كل الإجابات الصحيحة وضع علامة ✕.

لم أضطر أبداً إلى التخلّي عن شقة في ألمانيا.

كان عليّ أن أنتقل إلى مدينة أخرى.

كنت أعاني مشكلات في العلاقات أو مشكلات أسرية (خلافات، انفصال).

كانت شقتي مرتبطة بعقد العمل.

تُوفّي أحد أفراد عائلتي.

وعجزت عن سداد القيمة الإيجارية.

كنت أعاني مشكلات صحية.

لم تتول السلطات سداد الإيجار.

أخرى:

حصل إنتهاء لعقد الإيجار الخاص بي بسبب استخدام المالك للعقار.

لا أريد توضيح أي معلومات.

حصل إخلاء قسري.

18. هل سبق لك أن وجدت نفسك بلا مأوى مباشرة بعد إقامة في إحدى المؤسسات؟

لا أريد توضigh أي معلومات.

نعم

يمكنك إذاً الانتقال مباشرة إلى السؤال رقم 26.

لا

يمكنك إذاً الانتقال مباشرة إلى السؤال رقم 26.

مرة واحدة فقط.

لا يحدث أبداً حتى الآن.

--	--

مرات فعلاً، وعددتها.....

مرة.

لا أريد توضigh أي معلومات.

اختر الإجابة الصحيحة وضع عليها علامة ✕.

20. أنت أصبحت بلا مأوى بعد إخراحك من إحدى المؤسسات. أية مؤسسة كانت تلك الأخيرة؟

- | | | | |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| مؤسسة رعاية الشباب | <input type="checkbox"/> | مأوى النساء / ملجاً الحماية من العنف | <input type="checkbox"/> |
| السجن / مؤسسة إصلاحية | <input type="checkbox"/> | مستشفى | <input type="checkbox"/> |
| أخرى: | <input type="checkbox"/> | مستشفى الطب النفسي | <input type="checkbox"/> |
| لا أريد توضيح أي معلومات. | | مركز علاج الإدمان | <input type="checkbox"/> |

اختر إجابة واحدة وضع عليها علامة ✕.

21. قبل الإقامة في المؤسسة المعنية في السؤال 20 ...

- | | | | | |
|---------------------------|--------------------------|--|--------------------------|--|
| عقد إيجار / ملكية خاصة | <input type="checkbox"/> | لا زال لدي شقة خاصة / غرفة خاصة / منزل خاص | <input type="checkbox"/> | كنت بدون شقة خاصة / غرفة خاصة / منزل خاص |
| لا أريد توضيح أي معلومات. | | <input type="checkbox"/> | أقمت مع والدي. | <input type="checkbox"/> |

اختر الإجابة الصحيحة وضع عليها علامة ✕.

22. بعد الإقامة في المنشأة المعنية في السؤال 20 ...

- | | | | |
|---|--------------------------|---------------------------|--------------------------|
| أقمت مؤقتاً لدى العائلة / الأصدقاء / الزملاء / المعارف. | <input type="checkbox"/> | كنت أعيش في الشارع. | <input type="checkbox"/> |
| أقمت في مؤسسة أخرى (مثل دار رعاية الشباب، مأوى النساء، السجن، المستشفى، مستشفى الطب النفسي...). | <input type="checkbox"/> | أخرى: | <input type="checkbox"/> |
| كنت أقيم في سكن مركز المراقبة. | <input type="checkbox"/> | لا أريد توضيح أي معلومات. | <input type="checkbox"/> |
| كنت أقيم في مأوى للمشردين (على سبيل المثال: مسكن، مسكن خاضع للإشراف). | <input type="checkbox"/> | | |

23. هل تلقيت أي دعم أو مساعدة في العثور على مأوى أو شقة / غرفة بعد إقامتك في هذه المؤسسة؟

- | | | | |
|---|--------------------------|---------------------------|--------------------------|
| نعم، داخل المؤسسة ذاتها. | <input type="checkbox"/> | لم أعد أتذكر. | <input type="checkbox"/> |
| نعم، في جهة / منظمة غير حكومية أخرى في المدينة. | <input type="checkbox"/> | أخرى: | <input type="checkbox"/> |
| لا، لم يكن هناك دعم. | <input type="checkbox"/> | لا أريد توضيح أي معلومات. | <input type="checkbox"/> |

24. هل اضطررت إلى البقاء لفترة طويلة في هذه المؤسسة لأنك لم تتمكن من العثور على مأوى أو شقة / غرفة؟

- | | | | |
|------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|
| نعم. | <input type="checkbox"/> | لا أريد توضيح أي معلومات. | <input type="checkbox"/> |
| لا. | <input type="checkbox"/> | | |

25. لماذا أصبحت بلا مأوى بعد إقامتك في إحدى المؤسسات؟

حدد كل الإجابات
الصحيحة وضع عليها
علامة ✕.

- لم يكن اختصاص السلطات واضح.
- كانت وتيرة معالجة الطلبات / تغطية التكلفة بطيئة جدًا.
- أسباب شخصية
- أخرى:
- لا أريد توضيح أي معلومات.
- كنت أحصل على أقل القليل من الدعم.
- لم أستطع التقدُّم من هناك بطلب للعثور على شقة / غرفة.
- لم أجد شقة / غرفة بأسعار في متناول اليد.
- لم أجد سكناً مناسباً / شقة مؤقتة.
- رُفض طلب تغطية تكاليف الإيجار أو الإقامة.

نود أن نفهم كيف تغير وضعك
المعيشي بمرور الوقت.

جزيل الشكر على مشاركتك حتى الآن!

ثمة سؤال إضافي آخر في الصفحة التالية.
نسعدُ كثيراً إذا خصصت وقتاً لذلك أيضاً.

26. أين كنت تسكن قبل أن تصل إلى وضعك الحالي؟

اتبع الإرشادات.

السطر أ: فكر في آخر مكان كنت فيه قبل وضعك الحالي: حدد المدة التي قضيتها هناك (الحقل المعتم) والمكان الذي سكنت فيه بالضبط (الحقل المضيء).
 السطر ب: ثم فكر في الماضي البعيد. أين كنت من قبل، مباشرة قبل هذه المحطة الأخيرة؟ يرجى الإشارة مرة أخرى إلى المدة التي قضيتها هناك (الحقل المعتم) والمكان المحدد الذي سكنت فيه (الحقل المضيء).
 السطرين "ج" وكذلك "د": كرر هذه الخطوة بقدر ما تستطيع تذكره، أو حتى تعيّنة جميع الأسطر الأربع.

أ: قبل حالة التشرد الحالية، أقمت...

آخر:	في الشارع/ دون مأوى	في أماكن الإقامة للمسردين (دار سكنية/ سكن خاضع للإشراف /	في مؤسسة (السجن/ رعاية الشباب/ مستشفى الطب	مع العائلة/ المعارف/ الأصدقاء (دون عقد إيجار)	لدى الوالدين	في شقة/ غرفة (باتفاقية إيجار/ملكية)	لمدة أقل من 6 شهراً
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ب: كنت أقيم قبل ذلك...

آخر:	في الشارع/ دون مأوى	في أماكن الإقامة للمسردين (دار سكنية/ سكن خاضع للإشراف /	في مؤسسة (السجن/ رعاية الشباب/ مستشفى الطب	مع العائلة/ المعارف/ الأصدقاء (دون عقد إيجار)	لدى الوالدين	في شقة/ غرفة (باتفاقية إيجار/ملكية)	لمدة أقل من 6 شهراً
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ج: كنت أقيم قبل ذلك...

آخر:	في الشارع/ دون مأوى	في أماكن الإقامة للمسردين (دار سكنية/ سكن خاضع للإشراف /	في مؤسسة (السجن/ رعاية الشباب/ مستشفى الطب	مع العائلة/ المعارف/ الأصدقاء (دون عقد إيجار)	لدى الوالدين	في شقة/ غرفة (باتفاقية إيجار/ملكية)	لمدة أقل من 6 شهراً
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

د: كنت أقيم قبل ذلك...

آخر:	في الشارع/ دون مأوى	في أماكن الإقامة للمسردين (دار سكنية/ سكن خاضع للإشراف /	في مؤسسة (السجن/ رعاية الشباب/ مستشفى الطب	مع العائلة/ المعارف/ الأصدقاء (دون عقد إيجار)	لدى الوالدين	في شقة/ غرفة (باتفاقية إيجار/ملكية)	لمدة أقل من 6 شهراً
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>